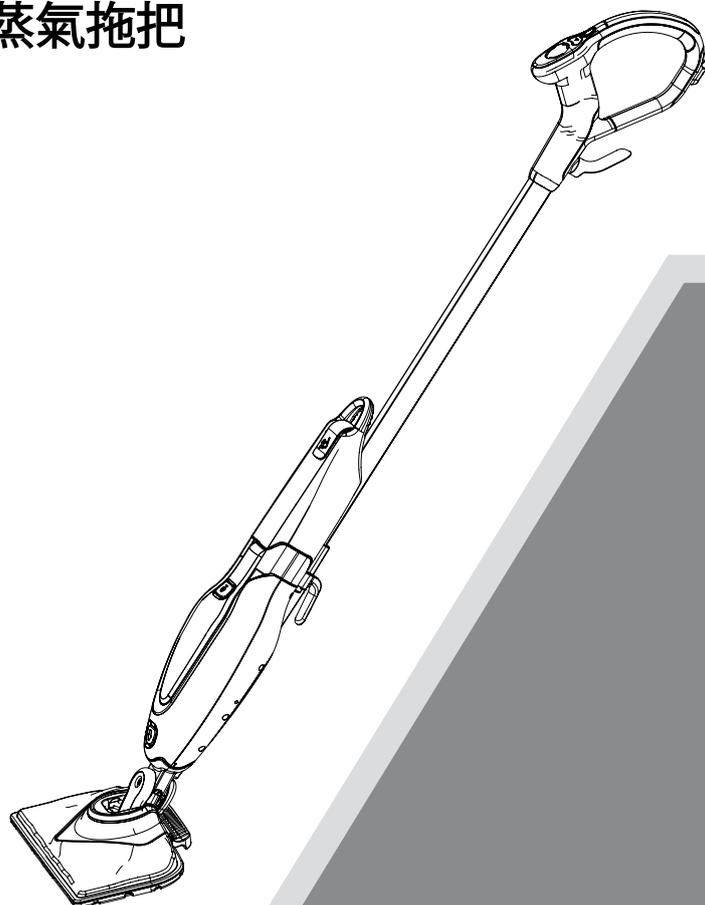


# BLACK & DECKER®

## 智能選擇蒸氣拖把 說明書



目錄編號  
FSM1630

\*\*史丹利百得提供一年家用保固

## 安全指引 - 定義

閱讀和理解本手冊是非常重要的。它含有保護您的安全和預防問題的相關信息。下面的符號用於幫助您認識這些信息。

**⚠ 危險：** 立即的危險狀況，如未避免，可能導致死亡或嚴重的傷害。

**⚠ 警告：** 潛藏的危險狀況，如未避免，可能導致死亡或嚴重的傷害。

**⚠ 注意：** 潛藏的危險狀況，如未避免，可能導致輕度或重度的傷害。

**提醒：** 使用時沒有安全警告標誌，指示出潛藏的危險狀況，如未避免，可能導致財物之損失。

## 擬定用途

您的B&D智能選擇蒸氣拖把是設計用來消毒和清潔下列密封地板：硬木、層壓板、地氈、塑膠地板、瓷磚、石材、大理石。只可以使用在地板上，此產品不可以上下顛倒使用。本設備只可以於家庭室內使用。

### 安全指示

**⚠ 警告：** 請詳閱所有安全指示，未遵循下列警告與指示可能導致電擊、火警及/或嚴重傷害。

**⚠ 警告：** 當使用電氣器具時，一定得遵照包括下列的基本安全措施，以減少火警、電擊、人員傷害及財物損失的風險。

### 安全警告和說明：極化插頭

為了減少電擊的危險，此裝置配備有極化插頭(一隻腳比其他腳寬)。此裝置一定得使用合適的極化二線或三線延長線，只能在一個方向做極化連接。請確認延長線之插座端有大和小寬度之溝槽，假如插頭無法完全合適的插入延長線，反轉插頭再插，假如仍然無法插入，去找一條合適的延長線。假如延長線無法完全插入電氣插座上，請聯絡一個合格的電匠來安裝適當的插座。絕對不可以任何方式修改工具插頭或延長線。

電壓	電線組的最小線徑			
	電線總長			
120v	0-25 (英尺)	26-50(英尺)	51-100(英尺)	101-150(英尺)
	0-7.6 (米)	7.6-15.2 (米)	15.2-30.4 (米)	30.4-45.7 (米)
240v	0-50(英尺)	51-100(英尺)	101-200(英尺)	201-300(英尺)
	0-15.2 (米)	15.2-30.4 (米)	30.4-60.9 (米)	60.9-91.4 (米)
安培數				
超過	不超過	美國電線規格(AWG)		
0(A)至 6(A)	18	16	16	14
6(A)至 10(A)	18	16	14	12
10(A)至 12(A)	16	16	14	12
12(A)至 16(A)	14	12	不推薦	

- 使用此工具之前請詳讀此手冊
- 請遵照本手冊描述使用的方式。在此器具上使用本手冊未推薦的任何附件或配件或任何操作方式，可能導致人員傷害。
- 請保留本手冊以便未來做參考

### 使用您的設備時

- 不要直接對著人、動物、電器或電源插座噴蒸氣。
- 不可以曝露於雨中
- 不可以將設備浸泡於水中
- 不要讓設備無人看顧。使用時要讓孩子遠離設備。
- 不使用時，不可以讓設備插頭插在插座上。
- 不可拉扯電源線來將插頭拔掉，電源線要遠離熱、油及銳利的邊角。
- 不可用濕手握持蒸氣清潔器。

- 不要拉扯或使用電線來搬運工具、使用電線當手把用、在電線上關門、在銳利角落拉電線或讓電線曝露於發熱的表面上。
- 不要在會揮發油性塗料稀釋劑蒸氣、某些殺蟲劑物質、可燃塵埃或其他爆炸性或毒性氣體的密閉空間使用電器。
- 不要在皮革、拋光蠟家具或地板、化纖織物、天鵝絨或其他精緻、對蒸氣敏感的材料上使用此電器。
- 不要在任何未密封的硬地板表面上使用此電器。此外，在曾用蠟處理過的表面或某些無蠟的地板的表面上，也不要使用此電器，因為熱或蒸氣可能使其失去光澤。建議每次進行之前，都先在一個隔離的已清洗的表面區域做測試。我們也建議您檢視地板製造商的使用和保養說明。
- 千萬不要把除疤劑、芳香劑、酒精或除污產品加入蒸氣拖把裡面，因為可傷害到器具或在使用時不安全。
- 假如在使用蒸氣功能時，迴路斷路器跳開，馬上拔掉電器之電源。(小心電擊)
- 此電器會散發出很熱的蒸氣以消毒作業的區域，這意味著蒸氣頭和軟布在使用過程中會變得很熱。

**⚠注意：**當使用蒸氣清潔氣時或更換配件時，請穿著合適的鞋。不要穿拖鞋或涼鞋。

- 在使用過程中蒸氣可能從設備中流出。
- 在使用該設備時，應謹慎。請勿觸摸任何零件，因為在使用過程中可能會變熱。

#### 使用之後

- 將設備插頭拔掉，清潔之前讓它在靜止/待機墊上冷卻。
- 不使用的時候，設備應該儲藏在乾燥的地方。
- 不可以讓小孩進入設備儲藏室。

#### 檢查及維修

- 將設備插頭拔掉，執行任何保養及維修之前，讓它在靜止/待機墊上冷卻。
- 使用之前，先檢查設備有否損壞或零件有否缺陷。檢查零組件有否損壞、開關有否損壞及任何可能影響操作的狀況。
- 定期檢查電源線是否有損壞。
- 假如任何零件有損壞或有缺陷，不要使用此設備。
- 任何損壞或有缺陷的零組件之維修或更換，須由授權的維修單位執行之。
- 除了本手冊指定的外，絕對不可以企圖移除或更換任何零件。

#### 他人安全

- 這個工具並不打算讓身體、感官或精神上的能力有缺陷的人或缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非他們是在監督之下或被對其安全負責的人員教導了如何使用器具。
- 應照看好兒童，確保他們不去玩弄此等電器。

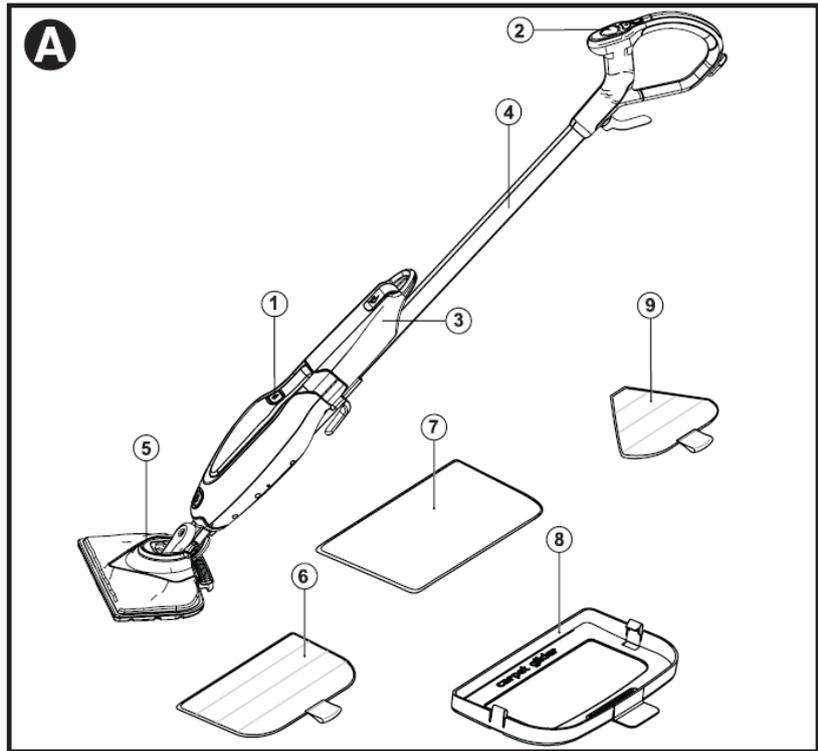
#### 其他風險

使用該工具時，可能會產生一些不包括在隨附的安全警告之額外的其他風險。這些風險可能會因為誤用、長時間使用而產生。甚至在採取了相關的安全法規和使用了安全裝置，也無法避免一定的其他風險。這些包括：

- 因為接觸任何移動中的零件所造成的傷害。
- 因為接觸任何發熱的零件所造成的傷害。
- 更換任何零件或附件時，造成的傷害。
- 長時間使用工具造成的傷害。當長時間使用任何工具，須確保有規律地休息。

## 功能描述

1. ON/Off開關
2. 智能選擇按鈕
3. 可拆除式水瓶
4. 把手
5. 蒸氣頭
6. 專用軟布
7. 靜止/待機墊
8. 地毯專用拖架
9. 角落專用軟布



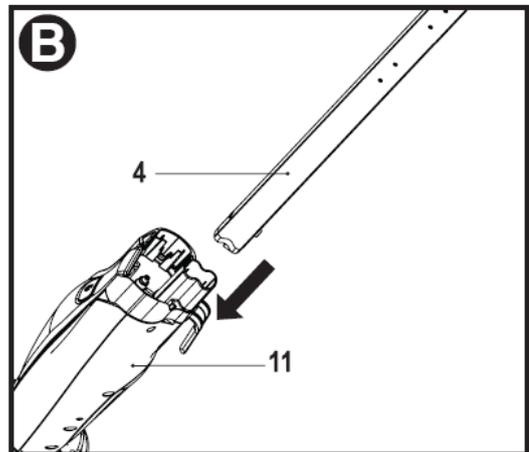
## 組合

**注意：**每個蒸氣拖把在出廠前都做過100%測試，以確保產品的性能和安全性。當第一次組裝新的蒸氣拖把時，您可能注意到有水渣殘留在內部。

**⚠警告：**在嘗試以下任何操作之前，請務必關閉設備並拔下電源插頭和確定設備是冷的，並只含有少量或沒有水份。

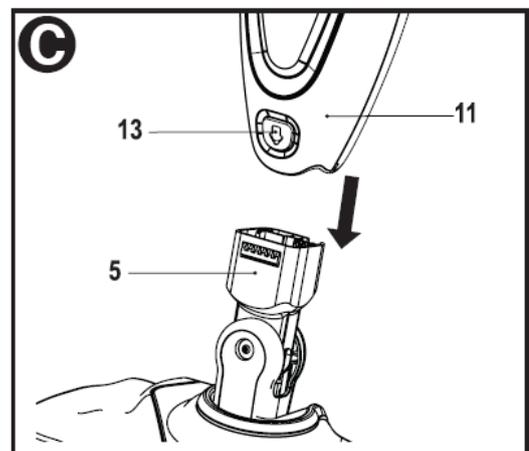
### 固定上手把-圖B及L

讓電線掛鉤(21及22)面向產品的後面，將把手(4)之底部滑入蒸氣拖把本體單元(11)之頂端，直到完全喀答定位。



### 裝上蒸氣頭-圖C

- 將蒸氣拖把本體之底端(11)滑入蒸氣頭(5)直到喀答定位。
- 要將蒸氣頭從蒸氣拖把本體移出來，可以按下蒸氣頭釋放按鈕(13)並拉動蒸氣拖把本體離開蒸氣頭。



### 固定上水瓶

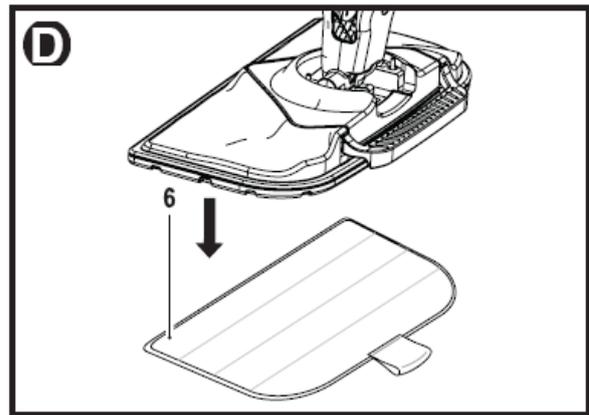
- 將水瓶(3)夾在把手(4)上。
- 將水瓶往下滑至蒸氣拖把本體(11)，確保水瓶牢固就位。

## 固定軟布 -圖D

可以從您的Black & Decker經銷商取得更換的軟布。

- 將一個專用軟布（6）放在地板上，魔鬼氈網狀面朝上。
- 將蒸氣拖把從靜止/待機墊（7）上拿起來，然後向下插在軟布上（6）。您現在已經準備好，使用蒸氣清洗和消毒您的地板。

**注意：**在待用狀況時，請務必將蒸氣拖把放在靜止/待機墊（7）上，並讓把手（4）保持筆直的位置，並確保蒸氣拖把在不使用時關閉電源。

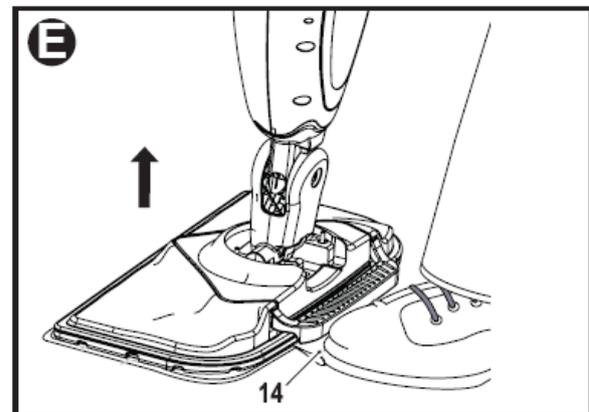


## 拆下軟布-圖E

**⚠注意：**當更換您的蒸氣拖把軟布時，請穿合適的鞋。不要穿拖鞋或涼鞋。（小心燙傷）

- 將把手（4）返回到垂直的位置，並將蒸氣拖把關到'OFF'的位置。
- 將蒸氣拖把置於靜止/待機墊上，等它冷卻下來。（約5分鐘）
- 將您的鞋子前端用力踩在軟布卸除耳片上（14）。
- 將蒸氣拖把從軟布上提起離開。

**注意：**在待機狀況時，請務必將蒸氣拖把放在靜止/待機墊（7）上並讓把手（4）保持筆直的位置，並確保蒸氣拖把在不使用時關閉電源。



## 安裝地毯專用拖架- 圖·F

- 將地毯專用拖架放在地板上。
- 將附帶軟布的蒸氣拖把，輕輕按下在地毯專用拖架（8）上，直至其卡入到位。

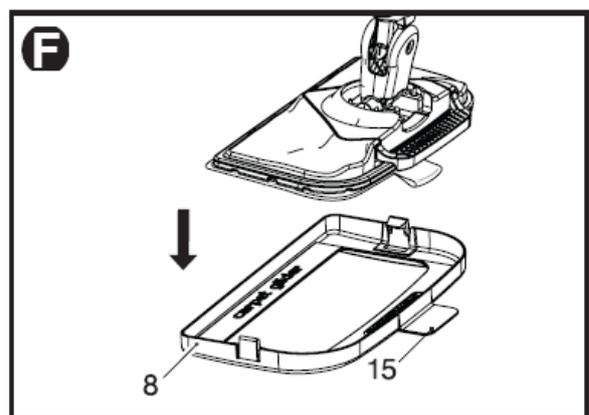
**注意：**在待機狀況時，請務必將蒸氣拖把放在靜止/待機墊（7）上並讓把手（4）保持筆直的位置，並確保蒸氣拖把在不使用時關閉電源。

## 移開地毯專用拖架

**⚠注意：**當更換您的蒸氣拖把軟布時，總是穿合適的鞋。不要穿拖鞋或涼鞋。

- 將手把返回到垂直的位置，並將蒸氣拖把關到'OFF'的位置。
- 將蒸氣拖把置於靜止/待機墊上，等它冷卻下來。（約5分鐘）
- 將您的鞋子前端用力踩在地毯專用拖架除去垂片上（15）。
- 將蒸氣拖把提上離開地毯專用拖架。

**注意：**請務必將蒸氣拖把放在靜止/待機墊（7）上並讓把手（4）保持筆直的位置，並確保蒸氣拖把在不使用時關閉電源。



### 角落專用頭-圖G

此蒸氣拖把組合內附有角落專用頭，可以讓您清潔角落和狹窄的間隙。

**⚠注意：**當使用蒸氣拖把角落專用頭時，請穿合適的鞋。不要穿拖鞋或涼鞋。

#### 使用角落專用頭：

- 將手把返回到垂直的位置，並將蒸氣拖把關到'OFF'的位置。
- 將蒸氣拖把置於靜止/待機墊上，等它冷卻下來。（約5分鐘）
- 將您的鞋子前端踩在蒸氣頭除去垂片上（15）上，輕輕壓下。
- 將角落專用頭提起離開蒸氣頭(5)。
- 將角落專用軟布(9)置於地板上，讓魔鬼氈網狀面朝上。
- 將角落專用頭提升離開靜止/待機墊(7)，並將其壓在角落專用軟布(9)上面。您現在已經準備好，使用蒸氣清洗和消毒您的地板。

#### 重新裝回角落專用頭：

- 將把手（4）返回到垂直的位置，並將蒸氣拖把關到'OFF'的位置。
- 將蒸氣拖把置於靜止/待機墊上，等它冷卻下來。（約5分鐘）
- 將您的鞋子前端用力踩在角落專用軟布除去垂片上。
- 將角落專用頭(16)提升離開清潔軟布。
- 將角落專用頭尖端置於蒸氣頭(5)上面，然後壓下。  
將把手往上輕拉，以確認其有鎖進定位。

**注意：**在待機狀況時，請務必將蒸氣拖把放在靜止/待機墊（7）上並讓把手（4）保持筆直的位置，並確保蒸氣拖把在不使用時關閉電源。

### 填滿水瓶-圖H及I

此蒸氣拖把有一抗鈣化系統可以延長此系統之壽命。

**注意：**水瓶可以很容易拆下，使用方便。

**注意：**使用一般自來水來填充水瓶。

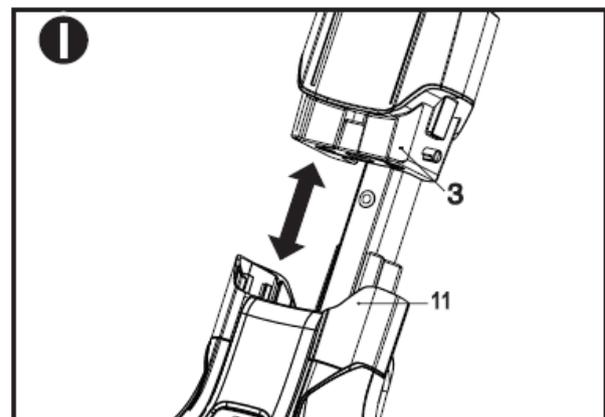
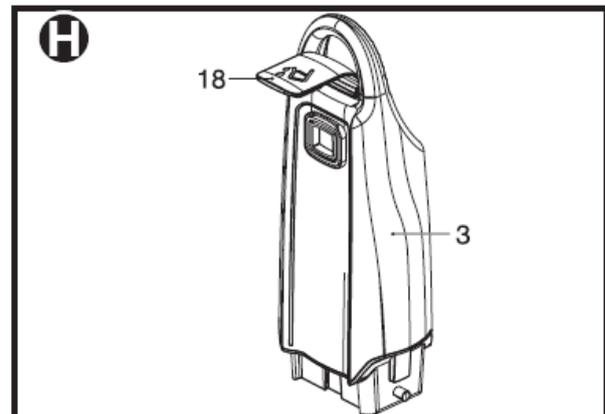
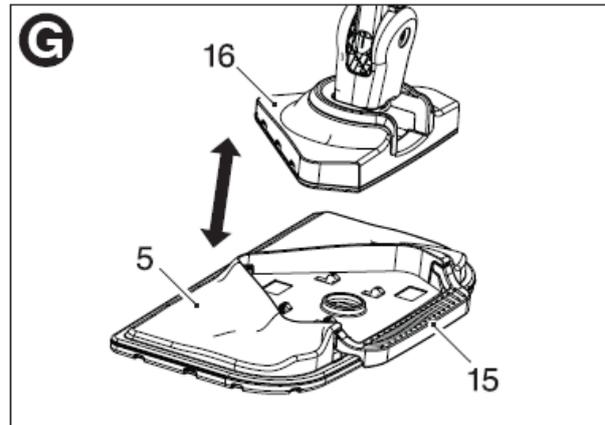
**注意：**在硬水的地區，建議使用去離子水。

**⚠警告：**不要將水瓶裝填太滿。

只在垂直位置時將水填滿水瓶孔的底部。

- 確認產品已關掉電源，並將電源線拔離插座。
- 將蒸氣拖把放在靜止/待機墊（7）上並讓把手（4）保持筆直的位置。
- 將水瓶（3）往上拉出。
- 向上提起打開加水口蓋（18）。
- 只在垂直位置時用填滿水瓶孔底部的水來填滿水瓶（3）。
- 關上加水口蓋。
- 將水瓶重新安裝在蒸氣拖把本體(11)上面，並確認其穩定就位。

**注意：**使用完畢，一定得倒光水瓶的水。



開關開啟和關閉 - 圖J

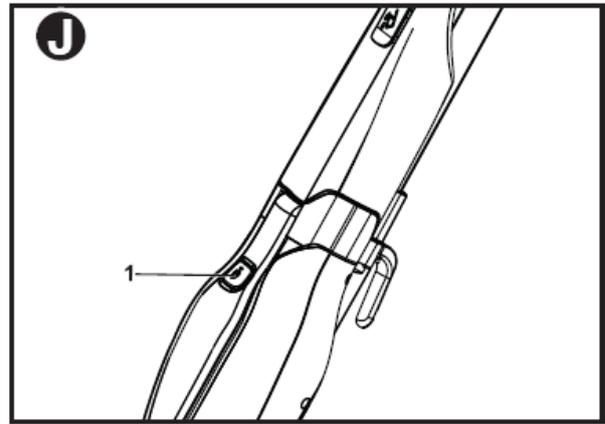
⚠注意：只可以使用在地板上；此產品不可以上下顛倒使用。

注意：當蒸氣拖把第一次打開時，水瓶會發出紅色。一旦蒸氣拖把可以使用時，水瓶會呈藍色。蒸氣拖把需要大約15秒來升溫。

- 要啟動產品，請按ON/ OFF按鈕(1)。
- 要關掉產品，也請按ON/ OFF按鈕。

注意：切勿將蒸氣拖把停留在任何表面上一段時間。請務必將蒸氣拖把放在靜止/待機墊(7)上並讓把手(4)保持筆直的位置，並確保蒸氣拖把在不使用時關閉電源。

注意：使用完畢，一定得倒光水瓶的水。

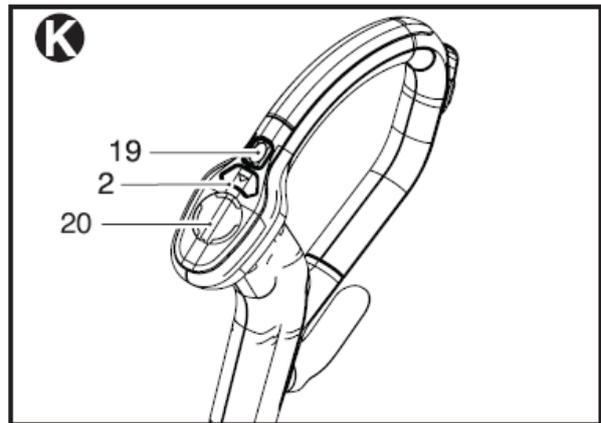


智能選擇按鈕-圖K

蒸氣拖把配備一個智能選擇盤(20)，顯示出各種地面之清洗應用。

所選定的應用會亮起一盞燈。要改變應用，重複按下並放開智能選擇按鈕(2)，直到正確的地板表面操作模式旁邊的指示燈點亮。

⚠注意：不要在任何未密封的地板表面上使用此電器。此外，在曾用蠟處理過的表面或某些無蠟的地板的表面上，也不要使用此電器，因為熱或蒸氣可能使其失去光澤。建議每次進行之前，都先在一個隔離的已清洗的表面區域做測試。我們也建議您檢視地板製造商的使用和保養說明。



使用智能選擇按鈕(2)，從下列應用中選擇一個：

	石頭/大理石
	瓷磚/乙烯基
	木材/層壓板(夾板) /地氈

蒸氣拖把會選擇正確量的蒸氣，以適合您特定的清潔作業需要。

注意：智能選擇蒸氣拖把具有記憶功能。使用蒸氣拖把時，會記得以前使用的設定。

加量蒸氣噴發按鈕-圖 k

蒸氣噴發按鈕為一內建的特色，用來移除頑固的地板疤痕或污漬。

- 要在麻煩的地方加量噴射蒸氣時，請按蒸氣噴發按鈕(19)。

注意：蒸氣噴發將持續10秒，然後蒸氣拖把將返回到所選的設定。

**注意：**本產品如按照本手冊使用並搭Black & Decker的軟布配件，以及連續操作運行90秒，將殺死99.9%的細菌和病菌。

## 最佳使用的提示

### 一般使用時

**⚠注意：**切勿使用無附加軟布的蒸氣拖把。

**⚠警告：**監控水瓶中的水位是很重要的。如水瓶要加水，並繼續消毒/清洗，請參閱水瓶加水的部分。

**⚠注意：**切勿將蒸氣拖把在任何表面上停留一段時間。請務必將蒸氣拖把放在靜止/待機墊（7）上，並讓手柄管保持筆直的位置，並確保蒸氣拖把在不使用時關閉電源。

- 在使用前蒸氣拖把前要先吸塵或掃地。
- 使用蒸氣拖把最簡單的方式是，傾斜手柄45°斜角並緩慢清潔，在同一時間覆蓋較小的範圍。
- 請勿使用化學清潔劑在蒸氣拖把上。要在乙烷基或油氈地板上去除頑固污漬，您可以預先用溫和的洗滌劑和一些水來處理，然後再使用蒸氣拖把。

### 蒸氣清洗

- 將軟布（6）放在地板上，魔鬼氈網狀面朝上。
- 將蒸氣拖把從靜止/待機墊（7）上拿起來，然後輕輕壓在軟布上。
- 將蒸氣拖把置於靜止/待機墊上
- 將蒸氣拖把的電源線插在插座上。
- 按下ON/OFF按鈕(1)，約須要15秒來加熱蒸氣拖把。
- 按下智能選擇按鈕(2)直到得到須要的設定要求。
- 回拉把手（4）將啟動蒸氣。幾秒鐘後，蒸氣將從蒸氣頭上冒出。

**注意：**如果系統曾經運行至乾燥狀況，系統第一次使用時，可能需要長達30秒的時間。

- 需要幾秒鐘的時間讓蒸氣進入軟布。蒸氣拖把現在將很容易在表面滑行並進行消毒/清潔。
- 在地板上慢慢地推拉蒸氣拖把，徹底以蒸氣清潔每個部分。

**注意：**在使用過程中，您可能會將手柄返回到垂直位置以關閉蒸氣，有了這個方便的功能，可以讓您將蒸氣拖把短時間放置在靜止/待機墊上，這樣您就可以移動家具，然後繼續清潔，而不需要關掉裝置。

### 地毯整新

**⚠警告：**監控水瓶中的水位是很重要的。水瓶要加水以便能繼續消毒/清潔時，將把手（4）返回到垂直位置，並將蒸氣拖把電源關掉。從牆上的電源插座上將插頭拔掉，然後重新替水瓶加水（3）。

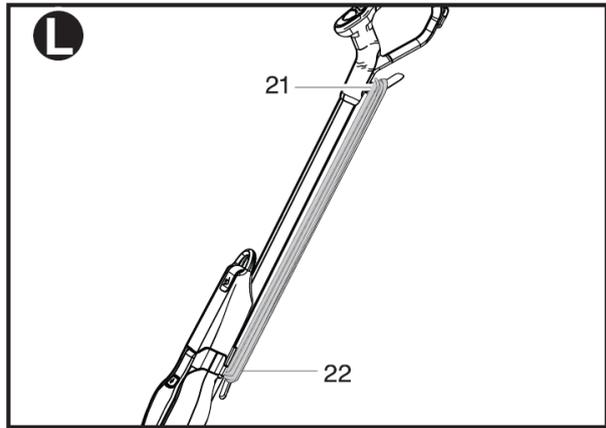
**⚠注意：**切勿將蒸氣拖把長時間停留在任何表面上。請務必將蒸氣拖把放在靜止/待機墊（7）上並讓把手保持筆直的位置，並確保蒸氣拖把在不使用時關閉電源。

- 將地毯專用拖架(8)置於地板上。
- 將附帶軟布的蒸氣拖把，輕輕按下在地毯專用拖架上，直至其卡入到位。
- 將蒸氣拖把放在靜止/待機墊上。
- 將蒸氣拖把的電源線插在插座上。
- 按下ON/OFF按鈕(1)，約須要15秒來加熱蒸氣拖把。
- 按下智能選擇按鈕(2)直到得到木材/層壓板的設定要求。
- 回拉把手將啟動蒸氣泵。幾秒鐘後，蒸氣將出現在蒸氣頭上。
- 在地板上慢慢地推和拉蒸氣拖把，徹底以蒸氣清潔每個部分。

**注意：**在使用過程中，您可能會將把手返回到垂直位置以關閉蒸氣，有了這個方便的功能，可以讓您將蒸氣拖把短時間放置在靜止/待機墊上，這樣您就可以移動家具，然後繼續清潔，而不需要關掉裝置。

### 使用完畢後-圖L

- 將把手(4)返回到垂直的位置，並將蒸氣拖關到'OFF'的位置。
- 將蒸氣拖把置於靜止/待機墊(7)上，等它冷卻下來。(約5分鐘)
- 從牆上的電源插座上將蒸氣拖把插頭拔掉
- 清空水瓶的水(3)。
- 取出軟布(6)並加以洗滌，準備好以備下次使用。(小心遵循印在軟布的洗滌保養說明)。
- 將電源線捲繞在電源線掛鉤上(21及22)。



**注意：**上方的電源線鉤可旋轉，下次使用時可輕鬆地放出電源線。

- 儲存時，請將蒸氣拖把置於靜止/待機墊上。

**注意：**把手位於垂直位置，電線整齊地纏繞在掛鉤上，蒸氣拖把存儲時會自己站立著。或將蒸氣拖把懸掛在牆壁上合適的掛鉤上。須確認您的牆鉤，能夠安全地支持蒸氣拖把的重量。

### 保養及清潔

您的Black & Decker插電設備，是設計來只須最小的保養就可以使用很長的一段時間。若要持續有令人滿意的作業，則取決於適當的電器維護和定期清潔。

**⚠警告：**在有電源線之設備進行任何維護或清潔之前，請關掉設備，並拔掉插頭。

- 使用柔軟的濕布清潔您的設備，絕對不可以讓任何液體進入設備，絕對不可以讓設備之任何部分浸入到液體中。**重要提示：**為了確保產品的安全性和可靠性，維修、保養和調整，應當由授權的服務中心或其他合格的服務中心來執行，而且一定得使用相同的替換零件。
- 對於產品表面的頑固污漬，您可以使用沾有溫和肥皂水溶的布來應付之。

### 軟布之照料

**注意：**請遵照印在軟布標籤上的清潔說明。洗滌保養說明 - 機器洗滌，溫度140°F (60°C) - 不加漂白劑 - 不加織物柔軟劑 - 只可風乾 - 重新使用前須完全乾燥。

## 故障排除

問題	可能原因	可能解決方法
<ul style="list-style-type: none"><li>產品不能啟動</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>電源線沒插上</li><li>主開關未打開</li><li>地板頭沒有正確固定住</li><li>把手沒有正確固定住-LED沒有亮起</li><li>迴路保險絲斷了</li><li>迴路斷路器跳開</li><li>電源線或開關損壞</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>將產品電源線插上有通電的插座</li><li>將主開關打開</li><li>確認地板頭有正確固定住</li><li>將把手正確固定住至(卡答一聲)</li><li>換上迴路保險絲(假如保險絲一直斷，立即停止使用，趕快找Black &amp; Decker服務中心或授權的服務單位)</li><li>重置迴路斷路器(假如迴路斷路器一直跳開，立即停止使用，趕快找Black &amp; Decker服務中心或授權的服務單位)</li><li>由Black &amp; Decker服務中心或授權的服務單位來更換電源線或開關</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>拖把不產生蒸氣</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>水瓶裡面沒有水</li><li>水瓶沒有正確安裝</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>將水加入水瓶</li><li>確認水瓶完全附著住並密封</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>拖把會在地板上留下水跡</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>軟布太濕了</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>將產品電源拔掉，換新的專用軟布</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>拖把會在地板上留下痕跡</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>拖把在一個地方停留太久</li><li>水太硬</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>不使用的時候，不要讓附有濕軟布的拖把留在地板上</li><li>使用蒸餾水</li></ul>

進口商: 特力股份有限公司

地址: 臺北市內湖區新湖三路23號1,2,5樓

電話: 0800-552888



